No. 2004/150

Thursday, 5 August 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 5 August 2004

Security Council

10 a.m. . . . . 5017th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (S/2004/613)

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

3.30 p.m. . . . . 111th meeting (closed) . . . . . Conference Room 7

General Assembly

Fifty-eighth session

3 p.m. . . . . 93rd plenary meeting . . . . . Conference Room 3

1. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: appointment of a member of the Joint Inspection Unit: note by the President of the General Assembly (A/58/111) . . . . . [17 (h)]
2. Sport for peace and development: building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal: solemn appeal made by the President of the General Assembly in connection with the observance of the Olympic Truce (A/58/863) [23 (a)]
3. Strengthening of the United Nations system: draft resolution (A/58/L.67/Rev.1) . [59]
4. Multilingualism: letter from France addressed to the President of the General Assembly (A/58/862) . . . . . [61]

04-44482

General Assembly
Fifty-ninth session

General debate
(21–24 September 2004, 27 September–1 October 2004)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-ninth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative). For an electronic copy of the list, please send a request to dizon@un.org.

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Meeting of States parties
Thirteenth Meeting

10 a.m.–1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
3–6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

Election of 11 members of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women whose terms of office expire on 31 December 2004

[The agenda for the meeting is contained in document CEDAW/SP/2004/1.]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 5 August 2004

African Group *(at the ambassadorial level)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

OIC Group *(at the experts level)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 5 August 2004

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People

The 280th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Friday, 6 August 2004, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society Relations

The second briefing to explore the implications of the Report of the Panel of Eminent Persons on United Nations-Civil Society relations, entitled "We the Peoples: Civil Society, the United Nations and Global Governance" (A/58/817), organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), will be on Tuesday, 10 August 2004, from 3 to 5 p.m. in Conference Room C. This second briefing will focus on institutional changes.

The briefing will include presentations followed by a discussion. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations are invited to attend. Those interested in attending will need a valid United Nations grounds pass. For further information please contact the UN-NGLS office (tel. 1 (212) 963-3125; or e-mail ngls@un.org). For background information visit Web site www.un-ngls.org/documents/pdf/roundup/RU113-HLP.pdf.

UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are organizing the Intel/UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held from Tuesday, 17 to Thursday, 19 August 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 11 August. For further information, please contact the UNITAR office (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-3021 or 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on foreign direct investment for development financing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) a workshop on foreign direct investment for development financing. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 24 August and on Wednesday, 25 August 2004, from 9.30 a.m. to 12 p.m. and from 2 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the Permanent Missions. The registration deadline is Tuesday, 17 August. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603 C, tel. 1 (212) 963-9684).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, conceived as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology.

Cycle III of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held until Thursday, 9 September 2004. For further information, please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

Informal consultations on the Mauritius International Meeting (organized by the Permanent Mission of New Zealand)

There will be informal consultations, organized by H.E. Mr. Don MacKay, Permanent Representative of New Zealand to the United Nations, on remaining pending issues in relation to the outcome document of the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States. The informal consultations will take place on 7, 8 and 11 October 2004 in Conference Room 2. Members of Permanent Missions are invited to attend.

Announcements

United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)

The United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) is pleased to announce its new Web site (www.un-instraw.org) which was launched on July 2004. Members of Permanent Missions, Secretariat Staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to visit the site.

General Assembly

Seating protocol for the fifty-ninth regular session

On Tuesday, 20 July 2004, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Saint Vincent and the Grenadines; consequently, the delegation of Saint Vincent and the Grenadines will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States

The High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, in his capacity as the Secretary-General of the Mauritius International Meeting, wishes to announce that on Thursday, 10 June 2004, the General Assembly adopted a resolution, contained in document A/58/L.63, by which it decided to convene the International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (Barbados+10) from 10 to 14 January 2005 in Mauritius. It also decided to hold, if necessary, two days of informal consultations in Mauritius, on 8 and 9 January 2005, to facilitate the effective preparation of the Meeting.

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council and on its coordination segment

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council is available on the Council Web site (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 4 August 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Wednesday, 4 August 2004

Security Council

5016th meeting

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991

International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of neighbouring States, between 1 January 1994 and 31 December 1994

Letter dated 21 May 2004 from the President of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991, addressed to the President of the Security Council (S/2004/420)

Letter dated 30 April 2004 from the President of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 addressed to the President of the Security Council (S/2004/341)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2004/28).

Summary of meetings held away from Headquarters

Tuesday, 3 August 2004

General Assembly

International Law Commission
Fifty-sixth session
United Nations Office at Geneva

2826th meeting

Diplomatic protection . . . . . [3]

The Commission continued its consideration of Chapter IV of its report on Diplomatic protection and adopted the last part of section C and part of the commentary to draft article 9 (State of nationality of a corporation); and commentaries to draft articles 10 (Continuous nationality of a corporation), 11 (Protection of shareholders), 12 (Direct

injury to shareholders), 13 (Other legal persons), 14 (Exhaustion of local remedies), 15 (Category of claims), 16 (Exceptions to the local remedies rule), 17 (Actions or procedures other than diplomatic protection), 18 (Special treaty provisions) and 19 (Ships' crews) (A/CN.4/L.653, A/CN.4/L.653/Corr.1 and A/CN.4/L.653/Add.1), as amended.

Responsibility of international organizations . . . . . [2]

The Commission started its consideration of Chapter V of its report on Responsibility of international organizations and adopted sections A, B, and commentaries to draft articles 4 (General rule on attribution of conduct to an international organization), 5 (Conduct of organs or agents placed at the disposal of an international organization by a State or another international organization), 6 (Excess of authority or contravention of instructions) and 7 (Conduct acknowledged and adopted by an international organization as its own) (A/CN.4/L.654, A/CN.4/L.654/Corr.1 and A/CN.4/L.654/Add.1), as amended.

2827th meeting

Shared natural resources . . . . . [7]

The Commission started consideration of Chapter VI of its report on Shared natural resources and adopted section A and part of section B of its report relating to the topic (A/CN.4/L.655 and A/CN.4/L.655/Corr.1), as amended.

Wednesday, 4 August 2004

General Assembly

International Law Commission
Fifty-sixth session
United Nations Office at Geneva

2828th meeting

Shared natural resources . . . . . [7]

The Commission continued its consideration of Chapter VI and adopted the rest of section B of its report relating to the topic (A/CN.4/L.655 and A/CN.4/L.655/Corr.1), as amended.

Fragmentation of international law: difficulties arising from the diversification and expansion of international law . . . . . [8]

A member of the Study Group on Fragmentation of International Law: Difficulties arising from the diversification and expansion of international law, introduced the report of the Study Group (A/CN.4/L.663/Rev.1). The Commission took note of the report.

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (international liability in case of loss from transboundary harm arising out of hazardous activities) . . . . . [4]

The Commission started its consideration of Chapter VII of its report on International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (International liability in case of loss from transboundary harm arising out of hazardous activities) and adopted sections A, B and part of section C and commentaries to draft principles 1 (Scope of application), 2 (Use of form), 3 (Objective), 4 (Prompt and adequate compensation), 5 (Response measures) and part of commentary to draft principle 6 (International and Domestic Remedies) (A/CN.4/L.656, A/CN.4/L.656/Add.1, A/CN.4/L.656/Add.2 and A/CN.4/L.656/Add.3), as amended.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-fifth session
United Nations Office at Geneva

1647th meeting — *Organizational and other matters* . . . . . [2]

The Committee discussed the contribution requested by the Inter governmental Working Group on the effective implementation of the Durban Declaration and Programme of Action.

1648th meeting — *Organizational and other matters* . . . . . [2]

The Committee met with the International Law Commission in order to discuss the question of reservations to human rights treaties.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Communication relating to the declarations made by Turkey upon ratification: Cyprus (29 July 2004)[1]

Ratification: Luxembourg (4 August 2004)[1]

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Colombia (4 August 2004)[1]

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Colombia (4 August 2004)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Treaty Event
Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 12 March 2004, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to the protection of civilians, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 13 September 2004 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The publication *Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians* is currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. This publication contains a list of the 24 core treaties relating to the protection of civilians, summaries of key provisions and relevant final clauses, and their status as at 26 March 2004. This information can also be obtained from the United Nations Treaty Collection (UNTC) Web site (http://untreaty.un.org). It is further noted that the texts and status of all multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the above Web site under the heading Status of Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the UNTC Web site.

Treaty Event on treaties relating to transit transport
United Nations Headquarters
(21-24 September 2004)

Deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event relating to treaties on transit transport will be organized within the framework of the Focus 2004 Treaty Event, which will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 28 May 2004, and those still intending to do so, of their intention to deposit instruments of ratification, acceptance, approval or accession pertaining to treaties relating to transit transport, are advised to contact the Treaty Section of the Office of the Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratifications, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations, reservations and notifications to the Treaty Section by Monday, 13 September 2004, for verification.

Summaries of the key provisions of and benefits to be derived from as well as the texts of the treaties relating to transit transport are currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. These documents are entitled Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions, and Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts. These documents and other relevant information relating to the seminar held on 8 July 2004 are available on the Web sites of the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (www.un.org/ohrlls), the Economic Commission for Europe (www.unece.org), and the United Nations Treaty Collection (http://untreaty.un.org). The United Nations Treaty Collection also contains the status of the treaties relating to transit transport.

Other announcements

International Day of the World's Indigenous People

The Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People on Monday, 9 August 2004 will take place at 1.15 p.m. in the General Assembly Lobby. The commemoration is organized by the secretariat of the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues DSPD/DESA, the Department of Public Information and the NGO Committee on the International Decade of the World's Indigenous People.

Members of Permanent Missions, Secretariat staff, intergovernmental, non-governmental organizations and the media are invited to attend.

General information

New United Nations stamps

On Thursday, 12 August 2004, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three prestige booklets on the theme "World Heritage — Greece". Details on the new stamps can be found in Information Circular ST/IC/2004/30.

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Dutch presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 4 August 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.80	Meeting held on 9 February 2004, 3 p.m. [F]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/863	Item 23 (a) — Sport for peace and development: building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal — Solemn appeal made by the President of the General Assembly on 5 August 2004 in connection with the observance of the Olympic Truce [A C E F R S]
A/RES/58/296	Items 127 and 134 — Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [A C E F R S]
A/RES/58/306	Item 145 (a) — Financing of the United Nations Disengagement Observer Force [A C E F R S]

Fifty-ninth session

A/59/127	Item 67 (m) of the preliminary list — General and complete disarmament: confidence-building measures in the regional and subregional context — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/59/151	Item 77 of the preliminary list — United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East — Persons displaced as a result of the June 1967 and subsequent hostilities — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Committee on Conferences
Substantive session of 2004

A/AC.172/2004/1	Agenda and programme of work for 2004 [A C E F R S]

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Fourth session

A/AC.265/2004/L.3	Provisional agenda and proposed organization of work [A C E F R S]

Security Council **Documents**

S/2004/613	Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities

S/AC.37/2004/(1455)/38	Note verbale dated 21 July 2004 from the Permanent Mission of Palau to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

Official Records

Commission on Narcotic Drugs

E/2004/28/Corr.1 E/CN.7/2004/13/Corr.1	Report on the forty-seventh session — (27 November 2003 and 15-19 March 2004) — Supplement No. 8 [E F S]

Economic and Social Council

Documents

Commission on Narcotic Drugs

E/2004/28/Corr.1 E/CN.7/2004/13/Corr.1	Report on the forty-seventh session — (27 November 2003 and 15-19 March 2004) [A C R]

Secretariat

ST/ADM/SER.B/623	Status of contributions as at 31 March 2004 [E F S (only)]
ST/IC/2004/28	Information circular — Practice of the Secretary-General in disciplinary matters, 2002-2003 [E F (only)]
ST/IC/2004/29	Information circular — Rates of reimbursement for travel by private motor vehicle [E F (only)]
ST/IC/2004/30	Information circular — First Day of Issue — 12 August 2004: "World Heritage — Greece" — Stamps and prestige booklets [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management

No 2004/150

Jeudi 5 août 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 5 août 2004

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 5017e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo (S/2004/613)

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 . . . . . 111e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 7

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

15 heures . . . . . 93e séance plénière . . . . . Salle de conférence 3

1. Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations : nomination d'un membre du Corps commun d'inspection : note du Président de l'Assemblée générale (A/58/111) . . . . . [17 h)]
2. Le sport au service de la paix et du développement : pour l'édification d'un monde pacifique et meilleur grâce au sport et à l'idéal olympique : appel solennel lancé par le Président de l'Assemblée générale à l'occasion de la trêve olympique (A/58/863) [23 a)]
3. Renforcement du système des Nations Unies : projet de résolution (A/58/L.67/Rev.1) [59]
4. Multilinguisme : lettre adressée au Président de l'Assemblée générale par la France (A/58/862) . . . . . [61]

04-44483

Assemblée générale
Cinquante-neuvième session

Débat général
(21–24 septembre 2004, 27 septembre–1er octobre 2004)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la cinquante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Pour obtenir une version électronique de la liste, prière d'adresser une demande à l'adresse suivante dizon@un.org.

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Réunion des États parties
Treizième réunion

10 à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

Élection de 11 membres du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes dont le mandat expire le 31 décembre 2004

[L'ordre du jour pour la réunion figure dans le document CEDAW/SP/2004/1.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 5 août 2004

Groupe africain *(au niveau des ambassadeurs)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

Groupe de l'OCI *(au niveau des experts)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 5 août 2004

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

La 280e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien se tiendra le vendredi 6 août 2004 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information en vue d'explorer les implications du rapport du Groupe de personnalités éminentes sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la société civile

La deuxième réunion d'information en vue d'explorer les implications du rapport du Groupe de personnalités éminentes sur les relations entre l'Organisation des Nations Unies et la société civile, intitulé "Nous, les peuples : la société civile, l'Organisation des Nations Unies et la gouvernance mondiale" (A/58/817), organisée par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales de l'ONU, se tiendra le mardi 10 août 2004 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence C. Cette deuxième réunion portera sur les changements institutionnels.

La réunion comprendra des exposés suivis d'un débat. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités. Ceux qui sont intéressés à participer devront être munis d'une carte d'identité ONU valide. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales de l'Organisation des Nations Unies (tél. 1 (212) 963-3125; ou courriel ngls@un.org). Pour renseignements généraux, prière de visiter le site Web www.un-ngls.org/documents/pdf/roundup/RU113-HLP.pdf.

Cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et Intel Corporation organisent le cours Intel/UNITAR sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. Ce cours, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mardi 17 au jeudi 19 août 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 11 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur les investissements étrangers directs pour le financement du développement. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mardi 24 et mercredi 25 août 2004 de 9 h 30 à midi et de 14 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 17 août. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603 C; tél. 1 (212) 963-9684).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent conjointement la série de 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information.

Le cycle III de la série de 2004, qui se déroulera en anglais, se poursuivra jusqu'au jeudi 9 septembre 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Consultations officieuses sur la Réunion internationale de Maurice (organisées par la Mission permanente de la Nouvelle-Zélande)

Des consultations officieuses, organisées par S.E. M. Don Mackay, Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations-Unies, sur les questions restant en suspens concernant le document final de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement, auront lieu les 7, 8 et 11 octobre 2004 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes sont invités.

Avis

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (INSTRAW)

L'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (INSTRAW) annonce que son nouveau site Web (www.un-instraw.org) a été lancé en juillet 2004. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités à visiter le site.

Assemblée générale **Disposition des places pour la cinquante-neuvième session ordinaire**

Le mardi 20 juillet 2003, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Saint-Vincent-et-les Grenadines, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement

Le Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, en sa qualité de Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice, souhaite annoncer que le jeudi 10 juin 2004, l'Assemblée générale a adopté une résolution figurant dans le document A/58/L.63, par laquelle elle décide de convoquer la Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement (Barbade+10) du 10 au 14 janvier 2005 à Maurice. Elle a également décidé de tenir, si nécessaire, deux journées de consultations officieuses à Maurice, les 8 et 9 janvier 2005, pour faciliter la préparation de la Réunion.

Renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social et son débat consacré aux questions de coordination

On peut se procurer des renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Conseil de sécurité **Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mercredi 4 août 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mercredi 4 août 2004

Conseil de sécurité

5016e séance

Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier 1994 et le 31 décembre 1994

Lettre datée du 21 mai 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (S/2004/420)

Lettre datée du 30 avril 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 (S/2004/341)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2004/28).

Aperçu des séances tenues hors Siège

Mardi 3 août 2004

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-sixième session
Office de Nations Unies à Genève

2826e séance

Protection diplomatique . . . . . [3]

La Commission poursuit l'examen du Chapitre IV de son rapport sur la protection diplomatique et adopte la dernière partie de la section C et une partie du commentaire sur le projet d'article 9 (État de nationalité d'une société); et les commentaires sur les projets d'article 10 (Continuité de la nationalité d'une société), 11 (Protection des actionnaires), 12 (Atteinte directe aux droits des actionnaires), 13 (Autres personnes morales), 14 (Épuisement des recours internes), 15 (Catégories de réclamations), 16 (Exceptions à la règle de l'épuisement des recours internes), 17 (Actions ou procédures autres que la protection diplomatique), 18 (Dispositions conventionnelles spéciales) et 19 (Équipages des navires) (A/CN.4/L.653, A/CN.4/L.653/Corr.1 et A/CN.4/L.653/Add.1), tels que modifiés.

Responsabilité des organisations internationales . . . . . [2]

La Commission commence l'examen de son rapport sur la responsabilité des organisations internationales et adopte les sections A et B et les commentaires sur les projets d'article 4 (Règle générale en matière d'attribution d'un comportement à une organisation internationale), 5 (Comportement des organes ou agents mis à la disposition d'une organisation internationale par un État ou une autre organisation internationale), 6 (Excès de pouvoir ou comportement contraire aux instructions) et 7 (Comportement reconnu et adopté comme sien par une organisation internationale) (A/CN.4/L.654, A/CN.4/L.654/Corr.1 et A/CN.4/L.654/Add.1), tels que modifiés.

2827e séance

Ressources naturelles partagées . . . . . [7]

La Commission commence l'examen du Chapitre VI de son rapport sur les ressources naturelles partagées et adopte la section A et une partie de la section B de son rapport concernant la question (A/CN.4/L.655 et A/CN.4/L.655/Corr.1), tels que modifiés.

Mercredi 4 août 2004

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-sixième session
Office de Nations Unies à Genève

2828e séance

Ressources naturelles partagées . . . . . [7]

La Commission poursuit l'examen du Chapitre VI et adopte le reste de la section B de son rapport concernant la question (A/CN.4/L.655 et A/CN.4/L.655/Corr.1), tel que modifié.

Fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international . . . . . [8]

Un membre du Groupe d'étude sur la fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international présente le rapport du Groupe d'étude (A/CN.4/L.663/Rev.1). La Commission prend note du rapport.

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdite par le droit international (Responsabilité internationale en cas de pertes liées à un dommage transfrontière résultant d'activités dangereuses) . . . . . [4]

La Commission commence l'examen du Chapitre VII de son rapport sur la Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdite par le droit international (Responsabilité internationale en cas de pertes liées à un dommage transfrontière résultant d'activités dangereuses) et adopte les sections A et B et une partie de la section C et les commentaires sur les projets de principe 1 (Champ d'application), 2 (Termes employés), 3 (Objectif), 4 (Indemnisation prompte et adéquate), 5 (Mesures d'intervention) et une partie du commentaire du projet de principe 6 (Recours internes et internationaux) (A/CN.4/L.656, A/CN.4/L.656/Add.1, A/CN.4/L.656/Add.2 et A/CN.4/L.656/Add.3), tels que modifiés.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

1647e séance — *Questions d'organisation et questions diverses* . . . . . [2]

Le Comité examine la contribution demandée par le Groupe de travail intergouvernemental sur la mise en œuvre efficace de la déclaration et le programme d'action de Durban.

1648e séance — *Questions d'organisation et questions diverses* . . . . . [2]

Le Comité se réunit avec la Commission du droit international pour examiner la question des réserves aux traités sur les droits de l'homme.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Communication relative aux déclarations formulées par la Turquie lors de la ratification : Chypre (29 juillet 2004[1])

Ratification : Luxembourg (4 août 2004[1])

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Colombie (4 août 2004[1])

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Colombie (4 août 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Thème 2004 : Traités sur la protection des civils
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 21 au 24 septembre 2004. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 12 mars 2004, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la protection des civils, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 13 septembre 2004.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

La publication *Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2004 : Traités sur la protection des civils* est couramment distribuée à toutes les missions permanentes à New York. Cette publication contient une liste des 24 traités se rapportant à la protection des civils, accompagnée des résumés de leurs dispositions principales et des clauses finales pertinentes et indiquant leur état au 26 mars 2004. Cette information est également disponible sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org/). En outre, les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général peuvent être consultés sur le site Web mentionné ci dessus sous la rubrique Statut des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web du RTNU.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités sur le transport en transit
Siège de l'Organisation des Nations Unies
(21 au 24 septembre 2004)

Dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie relative aux traités sur le transport en transit sera organisée dans le cadre de la cérémonie de signature et de dépôt de traités de 2004, qui aura lieu du 21 au 24 septembre 2004 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre du 28 mai 2004, leur intention de déposer des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion concernant les traités relatifs au transport en transit, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont également priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations, réserves et notifications éventuels, pour vérification, au plus tard le lundi 13 septembre 2004.

Un résumé des principales dispositions et des avantages des traités relatifs au transport en transit ainsi que les textes de ceux-ci sont actuellement distribués à toutes les missions permanentes à New York. Intitulés Issues Note on Selected International Transit Transport Conventions et Selected International Conventions and Agreements on Transit Transport - Compilation of Electronic Texts, ces documents ainsi que d'autres informations pertinentes concernant le séminaire tenu le 8 juillet 2004 sont disponibles sur les sites Web du Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (www.un.org/ohrlls), de la Commission économique pour l'Europe (www.unece.org) et de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org). La collection des traités des Nations Unies contient également l'état des traités relatifs au transport en transit.

Autres annonces

Journée internationale des populations autochtones

La célébration de la journée internationale des populations autochtones du lundi 9 août 2004 aura lieu à 13 h 15 dans la salle des pas perdus de l'Assemblée générale. La célébration est organisée par le secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de l'ONU, Division des politiques sociales et du développement social, DAES, le Département de l'information et le Comité des ONG sur la Décennie internationale des populations autochtones. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les membres des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités.

Informations générales

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le jeudi 12 août 2004, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres commémoratifs et trois plaquettes de prestige sur le thème "Patrimoine mondial – Grèce". On peut se procurer plus de détails dans la circulaire ST/IC/2004/30.

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence néerlandaise de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 4 août 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.80	Séance tenue le 9 février 2004, 15 heures [F]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/863	Point 23 a) — Le sport au service de la paix et du développement : pour l'édification d'un monde pacifique et meilleur grâce au sport et à l'idéal olympique — Appel solennel lancé par le Président de l'Assemblée générale le 5 août 2004 à l'occasion de la Trêve olympique [A A C E F R]
A/RES/58/296	Points 127 et 134 — Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/58/306	Point 145 a) — Financement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement [A A C E F R]

Cinquante-neuvième session

A/59/127 Point 67 m) de la liste préliminaire — Désarmement général et complet : mesures de confiance à l'échelon régional et sous-régional — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/59/151 Point 77 de la liste préliminaire — Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient — Personnes déplacées du fait des hostilités de juin 1967 et des hostilités postérieures — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Comité des conférences
Session de fond de 2004

A/AC.172/2004/1 Ordre du jour et programme de travail de 2004 [A A C E F R]

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées
Quatrième session

A/AC.265/2004/L.3 Ordre du jour provisoire et projet d'organisation des travaux [A A C E F R]

Conseil de sécurité **Documents**

S/2004/613 Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo [A A C E F R]

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées

S/AC.37/2004/(1455)/38 Note verbale datée du 21 juillet 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de Palaos auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents officiels

Commission des stupéfiants

E/2004/28/Corr.1
E/CN.7/2004/13/Corr.1 Rapport sur la quarante-septième session — (27 novembre 2003 et 15-19 mars 2004) — Supplément No 8 [E F S]

Conseil économique et social

Documents

Commission des stupéfiants

E/2004/28/Corr.1
E/CN.7/2004/13/Corr.1 Rapport sur la quarante-septième session — (27 novembre 2003 et 15-19 mars 2004) [A C R]

Secrétariat

ST/ADM/SER.B/623	État des contributions au 31 mars 2004 [anglais E F (seulement)]
ST/IC/2004/28	Circulaire -- Pratique du Secrétaire général concernant les affaires disciplinaires, 2002-2003 [anglais F (seulement)]
ST/IC/2004/29	Circulaire — Indemnité pour les voyages en automobile particulière [anglais F (seulement)]
ST/IC/2004/30	Circulaire — 12 août 2004 – premier jour d'émission : timbres et plaquettes de prestige "Patrimoine mondial – Grèce" [anglais F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.